



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
9 August 2005  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
Тридцатая сессия**

**Краткий отчет о 644-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 23 января 2004 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Ачар

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Сводный четвертый, пятый и шестой периодический доклад Беларуси  
(продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)**

*Сводный четвертый, пятый и шестой периодический доклад Беларуси (CEDAW/C/BLR/4; CEDAW/PSWG/2004/1/CRP.1/Add.1 и CRP.2/Add.1) (продолжение)*

1. По приглашению Председателя делегация Беларуси занимает место за столом Комитета.

2. **Г-жа Габр** хотела бы знать, какие меры нужно принять, чтобы сокращение расходов, вызванное структурной перестройкой экономики, не отразилось на состоянии здоровья женщин и их благополучии. Ситуация с охраной здоровья женщин в Беларуси продолжает ухудшаться, несмотря на тот факт, что медицинское обслуживание предоставляется бесплатно. Оратор задается вопросом, как привлечь повышенное внимание к проблемам здоровья и как можно подойти к решению таких специфических проблем, как проблема абортс среди подростков и проблемы, связанные с социальным обслуживанием пожилых людей. Экономические трудности ведут к обнищанию населения, и женщины относятся к наиболее уязвимым группам населения, на которых сказываются его последствия. Продолжая мысль ее предыдущих вопросов по поводу осуществления статьи 4 Конвенции, оратор спрашивает, намерено ли правительство использовать упомянутые в докладе меры по квотированию рабочих мест для защиты женщин от безработицы. Поскольку женщины-иммигранты и их семьи из-за бедности также находятся в уязвимом положении, было бы полезно знать, какие меры принимаются по их защите.

3. **Г-жа Гаспар** говорит, что в докладе по теме высшего образования данные с разбивкой по полу отсутствуют и что в следующий доклад необходимо включить более подробную информацию о доле женщин, занимающихся научными исследованиями в конкретных областях. В контексте тем и вопросов для рассмотрения доклада Беларуси Комитет запрашивал информацию о предусмотренных в Национальном плане действий по обеспечению гендерного равенства на 2002–2005 годы мерах по преодолению гендерных стереотипов. В своих ответах правительство указало, что было проведено шесть учебных семинаров по вопросам гендерной поли-

тики. Оратор настоятельно призывает к увеличению числа таких семинаров, с тем чтобы повысить внимание к проблемам гендерного неравенства и деятельности по выявлению причин, лежащих в основе этих проблем. В целях устранения пробелов в подготовке специалистов по гендерным вопросам, о которых говорилось в этом разделе доклада, посвященном нерешенным проблемам, важное значение имеет профессиональное обучение. Специалисты в данной области будут необходимы для успешного осуществления таких компонентов политики, как составление бюджета с учетом гендерной проблематики.

4. **Г-жа Морван** говорит, что она с удовлетворением отмечает тот факт, что правительство Беларуси решительно борется с проституцией, поскольку, как показывают результаты всех авторитетных научных исследований, это занятие оказывает на здоровье и благосостояние женщин разрушающее воздействие. Менее изученным аспектом этого занятия являются его физические и психологические последствия для женщин, которые сами непосредственно не вовлечены в занятие проституцией, но партнерши которых пользуются услугами проституток. Она знает, что те, кто считает себя либералами, зададут вопрос, почему она призывает государство вмешаться в частную жизнь своих граждан, однако, по ее мнению, правительства придерживаются двух различных взглядов. Одни видят мир свободным от проституции, другие — мир, в котором проституция, то есть «оказание сексуальных услуг», является таким же занятием, как и другие.

5. Беларусь входит в число нескольких стран Восточной Европы, заявивших о своей решимости искоренить проституцию, а не мириться с ней. Беларусь не должна идти на уступки оказывающим помощь донорам, которые призывают — при помощи формулировок, законов и политики — сделать проституцию еще одним видом профессиональной деятельности и которые осуждают торговлю людьми, не осуждая при этом проституцию. Есть доноры, включая Соединенные Штаты Америки, которые не разделяют такую точку зрения. Она настоятельно призывает правительство Беларуси изучить шведскую модель комплексной борьбы с проституцией и торговлей людьми, которую она считает единственным правильным подходом. Проституция и гендерное равенство — вещи несовместимые.

6. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что она обеспокоена положением женщин на рынке труда в Беларуси, однако данных по этому вопросу в докладе не находит. Оратор просит делегацию пояснить, как идущая приватизация отражается на положении женщин и почему женщины имеют больше шансов остаться без работы, чем мужчины. Она спрашивает, почему в отдельных отраслях государственного сектора занято так много женщин и какие меры предусмотрены для повышения оплаты их труда, поскольку, как правило, «женские» профессии являются малооплачиваемыми, что является косвенным признаком дискриминации.

7. В докладе указано, что многие женщины все еще трудятся в неблагоприятных для здоровья условиях. Оратор спрашивает, оказывают ли эти условия негативное воздействие на репродуктивное здоровье женщины или на их общее состояние здоровья. Если да, то в этом случае необходимо также рассмотреть риски для здоровья мужчин. Оратор хотела бы также узнать, имеют ли женщины старше 45 лет больше шансов остаться без работы, чем женщины более молодого возраста. Учитывая тот факт, что бедность оказывает на женщин более негативное влияние и что с молодого возраста они выполняют низкооплачиваемую работу, с годами их экономическое положение неизбежно ухудшается. Государству, представляющему доклад, необходимо в следующем докладе дать более детальную картину финансового, эмоционального и социального состояния женщин старше 45 лет, особенно женщин, проживающих в сельских районах.

8. **Г-жа Чуткова** (Беларусь), касаясь занятости, говорит, что ведущую роль в деле достижения гендерного равенства играет экономическая независимость женщин. Женщины должны иметь возможность получать высшее образование и высокооплачиваемую работу. Женщины составляют 53 процента рабочей силы, и поэтому они представляют собой значительный потенциал. Однако правительство сталкивается с определенными сложностями. Одной из острых проблем является неточность данных по безработице, поскольку в них учитываются только те безработные, которые зарегистрировались как лица, потерявшие работу. Регистрация имеет особо важное значение для женщин, поскольку это связано с выплатой пособий по безработице и алиментов на детей.

9. Согласно данным 1999 года, соотношение между не имеющими работы мужчинами и женщинами несколько выровнялось. Часто наблюдается несовпадение профессионально-квалификационной структуры безработных со структурой вакансий, что имеет для женщин более выраженные негативные последствия. Женщины имеют также более продолжительный период безработицы, поэтому жизненно важное значение приобретают мероприятия по прохождению переподготовки, при этом необходимо расширять перечень специальностей, подлежащих такой переподготовке. Конституция Беларуси и Трудовой кодекс запрещают дифференцировать размер заработной платы по признаку пола, однако реальность говорит о другом: в секторе услуг, в котором работают преимущественно женщины, средний уровень зарплаты на 20–30 процентов ниже, чем в других секторах. К 2003 году только в пяти отраслях мужчины и женщины имели равное вознаграждение. В настоящее время идут трехсторонние переговоры между правительством, профсоюзами и нанимателями для распространения этого положительного опыта и достижения паритета в заработной плате.

10. Что касается пенсии, то неодинаковый возраст выхода на пенсию только усугубляет гендерное неравенство. Женщины выходят на пенсию на пять лет раньше мужчин, но их доход составляет 73 процента от дохода мужчин. В результате у женщин размер пенсии за выслугу лет на 10 процентов ниже, а размер пенсии по старости на 25 процентов ниже, чем у мужчин. Идущее в настоящее время обсуждение пенсионной реформы ничем пока не закончилось, и итоги этого обсуждения предсказать сложно. Согласно докладу, отпуск по уходу за ребенком могут получать как мужчины, так и женщины. Данные с разбивкой по полу, касающиеся такого отпуска, будут опубликованы только в конце 2004 года. В Беларуси родителям выплачивается пособие по уходу за ребенком в возрасте до трех лет в размере 65 процентов от среднего бюджета прожиточного минимума в расчете на душу населения. В целях поддержания уровня семейного дохода родители сохраняют за собой право на получение всех пособий, работая неполный рабочий день.

11. В соответствии с новым Трудовым кодексом, проект которого в настоящее время находится на экспертизе в администрации президента, будут пре-

дусмотрены дополнительные гарантии сохранения рабочих мест для женщин, которые оставили работу и взяли отпуск по уходу за ребенком. Действующее трудовое законодательство квалифицирует дискриминацию по признаку пола на рабочем месте как уголовное правонарушение, однако до суда эти дела не доходят. Факультативный протокол к Конвенции будет играть в этой области важную роль, и министерство труда и социального обеспечения направило в Верховный суд письмо, в котором подчеркивается необходимость популяризации положения Протокола. В контексте мониторинга Национального плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2001–2005 годы правительство проинструктировало органы прокуратуры и государственную инспекцию по труду регистрировать имевшие место случаи дискриминации. Число штрафов за нарушение законодательства растет. Никаких расходов в связи с рассмотрением дела в арбитраже или в суде истец не имеет.

12. В предлагаемом новом Трудовом кодексе не содержится статей, направленных на предупреждение сексуальных домогательств на рабочем месте, такие статьи содержатся в Уголовном кодексе. В настоящее время имеется лишь один прецедент судебного разбирательства, однако положение меняется, и главным образом благодаря кампании под лозунгом «Жизнь без насилия», развернутой под эгидой Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). В журналах, посвященных юридическим вопросам и предназначенных для руководящего состава компаний, подчеркивается, что подобное поведение на рабочем месте неприемлемо. Случаи сексуального домогательства наблюдаются преимущественно в частном секторе, поскольку, в отличие от государственного сектора, на него практически не распространяются гарантии социальной защиты. Что касается профессиональной диверсификации женщин и девушек, то государственный центр занятости совместно с министерством образования проанализировал сложившуюся в школах и высших учебных заведениях ситуацию и рекомендовал этим учреждениям сконцентрировать свое внимание на наиболее востребованных на рынке труда специальностях. Было отмечено некоторое улучшение положения, и возможности женщин по получению таких специальностей расширяются.

13. **Г-н Иванов** (Беларусь) говорит, что хотя со времени Чернобыльской аварии прошло 17 лет, ее последствия продолжают серьезно сказываться на состоянии здоровья населения. Воздействию радиации подверглось более двух миллионов человек, из них более одного миллиона человек — женщины. До настоящего времени наиболее наглядным проявлением этого был рост числа случаев заболевания раком щитовидной железы — в 700 раз по сравнению с уровнем, наблюдавшимся до аварии — и увеличение на 3 процента заболеваемости всеми другими видами рака, особенно среди женщин, проживающих в сельской местности. Многие случаи заболевания раком начали проявляться через 10–15 лет после облучения, поэтому вполне вероятно, что эти показатели будут расти. Психологические и эмоциональные последствия аварии также рассматриваются в качестве одного из факторов 40-процентного падения рождаемости в период после аварии.

14. **Г-жа Чуткова** (Беларусь) говорит, что наблюдается тенденция к ухудшению общего состояния здоровья населения на фоне существенного гендерного разрыва в показателях ожидаемой продолжительности жизни — ожидаемая продолжительность жизни мужчины на 11 лет меньше, чем женщины. Однако институциональные механизмы, созданные для осуществления программ в области планирования семьи, начинают давать свои позитивные результаты. Статистические данные свидетельствуют о том, что число абортос снизилось до 33 на 1000 живорождений, а уровень рождаемости среди девочек-подростков в возрасте 15–19 лет — до 14 процентов. Современные методы контрацепции используют по меньшей мере треть женщин репродуктивного возраста, а в период с 1995 года по 2000 год число женщин, использующих пероральные контрацептивы, увеличилось вдвое.

15. Согласно официальным данным, зарегистрировано 4800 случаев ВИЧ-инфекции, хотя возможно, что реальная цифра намного выше. Тридцать процентов из ВИЧ-инфицированных — это женщины. Преобладающим путем передачи инфекции является потребление наркотиков, хотя и прослеживался рост случаев передачи инфекции половым путем, а также через препараты крови. Беременные женщины по своему желанию могут пройти тест на вирус, и в период с 1996 года по 2003 год положительный результат показали 302 теста. Для того

чтобы предупредить передачу инфекции от матери ребенку в течение беременности, применяется медикаментозное лечение, а родоразрешение производится путем кесарева сечения. До достижения двухлетнего возраста дети получают бесплатное медицинское обслуживание и питание. Кроме того, на матерей и детей государство выделяет пособие в размере 65 процентов от размера минимальной заработной платы. Осуществляются программы обучения медицинского персонала навыкам работы с ВИЧ-инфицированными пациентами, а также приемам оказания им психологической помощи. На долю женщин приходится более половины случаев регистрируемых инфекций, передаваемых половым путем, в возрастной группе до 30 лет, поэтому важное значение приобретают меры по профилактике таких инфекций.

16. **Г-жа Карнялюк** (Беларусь) говорит, что для получения образования в Беларуси созданы равные возможности. Во всех школах совместное обучение проходит по единой школьной программе, мужчины и женщины имеют равные возможности получить ученую степень. В системе среднего школьного образования, а также в высших учебных заведениях и аспирантурах половина учащихся — женщины, хотя в профессионально-технических учебных заведениях 62,2 процента — юноши и 37,8 процента — девушки. Впечатляющим статистическим показателем является число женщин, работающих директорами школ: 96,7 процента директоров начальных школ — женщины, тогда как в средних общеобразовательных школах — 49 процентов, что указывает на взаимосвязь между гендерными стереотипами о роли женщин и образованием. Хотя в стране действуют несколько программ в области гендерного образования в интересах женщин, а при школах работают шесть центров по вопросам гендерного образования, этого крайне недостаточно. Данные о числе девочек, бросивших школу, будут представлены в следующем докладе.

17. **Г-н Иванов** (Беларусь) говорит, что причины по которым женщины не поступают на дипломатическую службу, не рассматривались.

#### *Статьи 15 и 16*

18. **Г-жа Морваи** говорит, что она хотела бы более подробно узнать о плане действий по предупреждению домашнего насилия. Делегация должна указать, предусмотрены ли в предлагаемом законо-

дательстве механизмы по обеспечению личной защиты в судебном порядке, сколько насчитывается кризисных центров для женщин и какое профессиональное обучение предлагается специалистам, занимающимся вопросами бытового насилия.

19. **Г-жа Гнанкаджа** говорит, что, хотя нет указаний на существование дискриминационных положений законодательства по вопросам брака и семьи, она хотела бы получить информацию о случаях его нарушения. Было бы интересно узнать, имеет ли рост числа разводов до уровня, превышающего число заключенных браков, какую-либо связь с законодательством в этой области. Уголовный кодекс был дополнен рядом статей, предусматривающих наступление уголовной ответственности за преступления, совершенные на сексуальной почве, включая изнасилование, однако оратор хотела бы знать, предусматривается ли в нем ответственность за бытовое насилие и изнасилование супругом супруги.

20. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** говорит, что она с удовлетворением отмечает, что в положениях Кодекса о браке и семье содержатся ссылки на Конвенцию и что при регистрации брака можно заключить брачный договор. Она высоко оценивает усилия по созданию законодательных основ равенства и приведению положений внутреннего законодательства в соответствие с положениями Конвенции, однако она хотела бы получить более подробную информацию о результатах изменений в законодательстве.

21. **Г-жа Чуткова** (Беларусь) подчеркивает, что правительство предпринимает усилия, направленные на решение проблемы бытового насилия в Беларуси, однако признает, что еще многое предстоит сделать. Что касается кризисных центров для женщин, то в настоящее время в Минске работает такой центр, рассчитанный на 67 мест, и планируется открыть второй центр приблизительно на 10 мест. Зачастую психологическая и юридическая помощь пострадавшим от домашнего насилия оказывается на базе служб социального обслуживания. Принятие законопроекта о предупреждении и искоренении домашнего насилия значительно расширит возможности правительства по обеспечению защиты жертв такого насилия и наказанию лиц, его совершивших. Настоятельно необходимо, чтобы склонные к насилию мужчины получили от правоохранительных органов строгие предупреждения. Необходимо также повысить осведомленность населения

об этой проблеме, чтобы преодолеть стереотипы, касающиеся мужской агрессии, и подготовить медицинский персонал и сотрудников к оказанию социальной поддержки пострадавшим от домашнего насилия.

22. К сожалению, несмотря на то, что дискриминация по признаку пола запрещена законом, в повседневной жизни такие случаи часто остаются безнаказанными. Например, хотя очень трудно доказать, что женщину не взяли на работу по той причине, что она ожидает ребенка, или по другим семейным обстоятельствам, такие случаи имеют место. Однако женщины, которые считают, что им было отказано в приеме на работу необоснованно, имеют законное право зарегистрироваться для целей получения пособия по безработице.

23. Новый Кодекс о браке и семье представляет собой значительный шаг вперед по сравнению с предыдущим законодательством, особенно применительно к процедуре развода и выплате алиментов. Женщины возглавляют подавляющее большинство неполных семей, а процедура взыскания алиментов с бывших супругов зачастую является долгим и сложным делом. Поэтому в целях повышения гарантий материального обеспечения ребенка в случае развода в новом Кодексе предусмотрена возможность компенсации вследствие не зависящих от должника причин суммы алиментов за счет средств Фонда социальной защиты с последующим возмещением выплаченных сумм нанимателем. В этой связи в 2003 году министерство труда опубликовало постановление, в котором перечислены различные виды доходов, которые можно использовать для выплаты пособий на детей.

24. **Г-жа Попеску Сандру** спрашивает представителей Беларуси, могут ли они предоставить Комитету данные с разбивкой по полу, упоминавшиеся в устном представлении доклада, а также любую дополнительную статистическую информацию.

25. **Г-жа Шимонович** спрашивает, содержится ли в Конституции Беларуси прямо сформулированное положение, запрещающее дискриминацию по признаку пола или касающееся гендерного равенства.

26. **Г-жа Чуткова** (Беларусь) говорит, что министерству статистического анализа известно о необходимости представления данных с разбивкой по полу по всем секторам, и выражает надежду, что в ближайшем будущем пробелы в этой области будут

заполнены. Она предоставит Комитету соответствующую информацию при первой возможности. Все граждане Беларуси равны и имеют равные права. Конкретные положения, касающиеся ответственности за дискриминацию по признаку пола, предусмотрены, в частности, в гражданском праве и трудовом законодательстве.

27. **Г-н Иванов** (Беларусь) указывает на тот факт, что Конституция Беларуси не проводит различия между мужчиной и женщиной, поскольку в ней используется термин «граждане».

28. **Председатель** говорит, что он приветствует принятые Беларусью шаги по ратификации Факультативного протокола к Конвенции и с удовлетворением ожидает окончания этого процесса. Хотя она высоко оценивает усилия правительства по расширению участия женщин в формировании политики, многое еще предстоит сделать. Необходимо изучить вопрос о том, почему женщины, как правило, не занимают высоких политических постов и какие меры принимаются для исправления этого положения. Жизненно важное значение имеет также участие женщин в жизни гражданского общества, поскольку это позволяет им реализовать свой потенциал в полном объеме, и в этой связи женские неправительственные организации необходимо привлекать к составлению докладов и осуществлению положений Конвенции в социальной и политической сферах.

29. Она с удовлетворением воспринимает законодательные меры, направленные на ликвидацию дискриминации, однако подчеркивает необходимость достижения конкретных результатов. Все законодательство, включая Конституцию, необходимо привести в соответствие с положениями Конвенции, и правительство Беларуси должно подтвердить свою политическую волю и придать вопросам прав человека женщин первоочередное значение. Сохранение гендерных стереотипов по-прежнему остается источником беспокойства. Правительство вместе с неправительственными организациями и институтами гражданского общества должно принять более эффективные, целевые меры, направленные на искоренение патриархальных устоев, которые зачастую лежат в основе дискриминации в отношении женщин. Стереотипы восприятия женщин в качестве жен и матерей также наносят им ущерб и должны быть отвергнуты.

30. Комитету известно о трудностях, с которыми сталкивается Беларусь при переходе к рыночной экономике. Тем не менее ситуация, сложившаяся в области охраны здоровья женщины, внушает беспокойство, и для того, чтобы преодолеть последствия дискриминации в области здравоохранения, необходимы совместные усилия. Несмотря на то, что факт сокращения числа женщин, использующих аборт в качестве средства контрацепции, вызывает удовлетворение, прерывание беременности все еще остается основным средством регулирования рождаемости. Поэтому она настоятельно призывает правительство Беларуси активизировать свои усилия по повышению осведомленности населения о негативных последствиях этой практики и увеличить предложение современных средств контрацепции.

31. Что касается проституции и торговли людьми, оратор приветствует принятые до настоящего времени меры, однако подчеркивает необходимость принятия дополнительных мер по обеспечению защиты жертв и наказанию преступников. Правительство должно также приложить дополнительные усилия для эффективного предупреждения насилия над женщинами в целом. Необходимо ввести в действие конкретные законодательные нормы в отношении бытового насилия, учитывающие положения Общей рекомендации № 19 Комитета. Необходимо также повысить осведомленность среди сотрудников судебной системы, правоохранительных органов и работников образования относительно различных проявлений домашнего насилия. Опыт показывает, что сотрудничество с международными женскими неправительственными организациями часто дает позитивные результаты в этой области. И наконец, Комитет выразил беспокойство в связи с дискриминацией в отношении женщин на рабочем месте, в частности гендерной сегрегацией в определенных секторах деятельности, разрывом в заработной плате мужчин и женщин и случаями сексуальных домогательств. В своем следующем докладе Беларуси необходимо предоставить более подробную информацию об этой ситуации и о результатах действия мер, принятых для ее исправления.

32. **Г-н Иванов** (Беларусь) заверил членов Комитета в том, что их замечания послужат основой для будущих действий правительства по искоренению дискриминации в отношении женщин в Беларуси.

*Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.*